

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1980-1981

8 JULI 1981

Voorstel van wet tot wijziging van de artikelen
7, 74, 75 en 78 van de gemeentekieswet

VERSLAG
NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE
BINNENLANDSE AANGELEGENHEDEN
UITGEBRACHT
DOOR DE HEER CORNELIS

De Commissie voor de Binnenlandse Aangelegenheden heeft dit voorstel van wet onderzocht op haar vergaderingen van 22 april en van 20 mei 1981.

De indieners hebben de bedoeling tegemoet te komen aan twee bekommernissen :

1. Door het inkorten van de periode tussen de gemeenteraadsverkiezingen en de installatie van de nieuwe gemeenteraden, de mogelijkheid tot « overlopen », waardoor de verhoudingen ontstaan door de verkiezingen worden scheefgetrokken, te beperken.

2. Een doelmatige continuïteit in het gemeentelijk beleid te waarborgen in de weken volgend op de verkiezingen, wat betreft het nemen van beslissingen door het nog besturend college omtrent o.m. de begroting van het daarop volgende

Aan de werkzaamheden van de Commissie hebben deelgenomen :

Vaste leden : de heren Busieau, voorzitter; André, Mevr. Buyse, de heren De Baere, De Coster, De Graeve, De Kerpel, Désir, Mevr. D'Hondt-Van Opdenbosch, de heren Dulac, Flagothier, Gerits, Gillet J., Jorissen, Moureaux, Lecoq, Paque, Pede, Mevr. Rommel-Souvagie, de heren Van Herreweghe en Cornelis, verslaggever.

Plaatsvervangers : de heren Gramme, Lutgen, Vanderborgh en Vandezande.

R. A 12001

Zie :

Gedr. St. van de Senaat :

601 (1980-1981) N° 1 : Voorstel van wet.

SENAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1980-1981

8 JUILLET 1981

Proposition de loi modifiant les articles 7, 74, 75
et 78 de la loi électorale communale

RAPPORT
FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DE L'INTERIEUR
PAR M. CORNELIS

La Commission de l'Intérieur a examiné la proposition de loi qui vous est soumise au cours de ses réunions des 22 avril et 20 mai 1981.

Les auteurs de la proposition entendent rencontrer deux préoccupations :

1. Limiter, en réduisant le délai qui s'écoule entre les élections communales et l'installation des nouveaux conseils communaux, la possibilité de « changer de camp », qui fausse les rapports de force résultant des élections.

2. Assurer efficacement la continuité de la gestion communale dans les semaines suivant les élections, en ce qui concerne la possibilité pour le collège toujours en fonction de prendre des décisions relatives notamment au budget de

Ont participé aux travaux de la Commission :

Membres effectifs : MM. Busieau, président; André, Mme Buyse, MM. De Baere, De Coster, De Graeve, De Kerpel, Désir, Mme D'Hondt-Van Opdenbosch, MM. Dulac, Flagothier, Gerits, Gillet J., Jorissen, Moureaux, Lecoq, Paque, Pede, Mme Rommel-Souvagie, MM. Van Herreweghe et Cornelis, rapporteur.

Membres suppléants : MM. Gramme, Lutgen, Vanderborgh et Vandezande.

R. A 12001

Voir :

Document du Sénat :

601 (1980-1981) N° 1 : Proposition de loi.

jaar, benoemingen enz., waardoor een eventueel nieuw aan-tredende bestuursmeerderheid voor voldongen feiten wordt geplaatst.

Koncreet strekt het voorstel van wet ertoe de verkiezingen van de gemeenteraden, van 1982 af, met een week te vervroegen en derhalve deze te laten plaats vinden op de 1e zondag van oktober, zoals bepaald in artikel 1.

Hierdoor wordt het mogelijk, rekening houdend met de noodzakelijke termijnen in de voorziene procedure voor goedkeuring der verkiezingen, de installatie van de nieuwe gemeenteraden te laten gebeuren op de maandag van de achtste week, volgend op de verkiezingen, i.p.v. op 1 januari van het jaar volgend op de dag der verkiezingen (art. 4).

Uiteraard zullen de termijnen van goedkeuring en van eventueel beroep bij de voogdij-overheid en van hoger beroep bij de Raad van State, gevoelig worden ingekort teneinde te voorkomen dat, zelfs na 1 januari van het jaar volgend op de verkiezingen, zoals in het verleden frekwent het geval was, ongerechtvaardigde en langdurige hiaten zouden ontstaan in het gemeentebelaad.

Zo bepaalt artikel 2 dat elk bezwaar tegen de verkiezing bij de bestendige deputatie moet ingediend worden binnen drie dagen i.p.v. binnen tien dagen na de dagtekening van het proces-verbaal.

Artikel 3, 1°, bepaalt dat de bestendige deputatie over de bezwaren uitspraak moet doen binnen twintig i.p.v. binnen dertig dagen na de verkiezing; verlenging van die periode wordt onmogelijk gemaakt (art. 3, 2°).

Bovendien bepaalt artikel 3, 3°, dat de uitslag van de verkiezing, definitief wordt indien binnen vijf i.p.v. binnen tien weken na de dag der verkiezing geen wijzigingsbeslissing wordt genomen.

Eén der auteurs wijst er bij zijn inleiding nog op, dat dit voorstel in het ruimer kader van de nieuwe gemeentewet moet gezien worden en dat derhalve moet rekening gehouden worden met nog andere voorstellen, die ingediend werden in Kamer en Senaat.

Gelet op het feit dat de goedkeuring van de nieuwe gemeentewet niet meer klaar komt vóór de gemeenteraadsverkiezingen van oktober 1982, werd door de commissie geopteerd voor de wijziging en aanpassing van een aantal artikelen van de gemeentekieswet in de geest van het voorstel van nieuwe gemeentewet, met de betrachting deze nog in toepassing te brengen voor de gemeenteraadsverkiezing van 1982.

Algemene bespreking

Bij de bespreking in de commissie blijkt dat alle commissieleden het principieel eens zijn met de bedoelingen van het voorstel; nochtans hebben sommige leden nog een aantal bezwaren tegen bepaalde modaliteiten van toepassing en twijfelen ze aan hun praktische uitvoerbaarheid en dit spijs het feit dat de tekst van dit voorstel van wet door de sub-

l'année suivante, aux nominations, etc., ce qui place la nouvelle majorité éventuelle devant des faits accomplis.

Concrètement, la proposition de loi tend à avancer d'une semaine, et ce à partir de 1982, la date des élections communales et donc de les organiser le premier dimanche d'octobre, comme le prévoit l'article 1^{er}.

Cette mesure permettra, compte tenu des délais requis par la procédure de validation des élections, de fixer l'installation des nouveaux conseils communaux au lundi de la huitième semaine suivant la réunion des électeurs, et non plus au 1^{er} janvier de l'année suivant la date des élections (art. 4).

Evidemment, les délais de validation, de réclamation auprès de l'autorité de tutelle et de recours au Conseil d'Etat seront sensiblement réduits de façon à éviter que même après le 1^{er} janvier de l'année suivante en date des élections, comme ce fut très souvent le cas dans le passé, la gestion communale ne souffre d'interruptions injustifiées et de longue durée.

Ainsi, l'article 2 dispose que toute réclamation contre l'élection doit être introduite auprès de la députation permanente dans les trois jours, et non plus dans les dix jours, de la date du procès-verbal.

L'article 3, 1°, prévoit que la députation permanente doit se prononcer sur les réclamations dans les vingt jours, et non plus dans les trente jours, de l'élection; ce délai ne peut plus être prorogé (art. 3, 2°).

En outre, l'article 3, 3°, prévoit que le résultat de l'élection devient définitif en l'absence de réformation dans les cinq semaines, et non plus dans les dix semaines, du jour de l'élection.

Dans son commentaire, l'un des auteurs de la proposition fait encore observer que le texte à l'examen doit être perçu dans le cadre plus large de la proposition de nouvelle loi communale et qu'il convient dès lors de tenir compte également d'autres propositions déposées à la Chambre et au Sénat.

Comme la proposition de nouvelle loi communale ne sera plus adoptée avant les élections communales d'octobre 1982, la Commission a opté pour la modification et l'adaptation d'un certain nombre d'articles de la loi électorale communale dans l'esprit de la proposition de nouvelle loi communale, avec l'intention de les mettre encore en application avant les élections communales de 1982.

Discussion générale

La discussion en Commission fait apparaître que tous les commissaires sont en principe d'accord sur les objectifs de la proposition; toutefois, quelques membres formulent encore des objections au sujet de certaines modalités d'application et émettent des doutes quant à la possibilité de les réaliser dans la pratique, et ce en dépit du fait que le texte

commissie « Gemeentewet » werd onderzocht en door alle leden eenparig werd goedgekeurd.

Als voornaamste knelpunten in de bespreking komen aan bod : het overlopen naar een andere partij, de inkorting van de termijnen met daaraan gekoppeld de juridische bezwaren en de begroting van het jaar volgend op de verkiezingen.

1. Overlopen

Wat het ondemocratisch optreden van de overlopers betreft, wordt door enkele leden opgeworpen dat de inkorting van de termijnen op zich zelf geen oplossing biedt om het overlopen te beperken, laat staan te vermijden.

Overlopen zal spijs de inkorting van de termijnen toch mogelijk blijven; het gebeurt soms reeds in de nacht na de verkiezingen. Verschillende leden kunnen zich hierbij gedeeltelijk aansluiten, maar menen toch dat een kortere termijn tussen de verkiezingen en de goedkeuring ervan, positief is en zal bijdragen om deze gevallen tot een minimum te herleiden, gezien er minder tijd zal zijn om deze oneerlijke en kwaadwillige initiatieven te plannen.

Andere in de Kamer van Volksvertegenwoordigers neergelegde wetsvoorstellen zullen het overlopen mee helpen onmogelijk maken, b.v. het wetsvoorstel dat ertoe strekt, de verkiezing van de schepenen door de gemeenteraad in openbare zitting te laten gebeuren, bij niet-geheime stemming. Het wettelijk onmogelijk maken van deze immorele misbruiken na de verkiezingen, is een bekommernis die ook sterk aanwezig is bij onze bevolking.

2. Inkorting van de termijnen

Door meerdere leden worden bezwaren geopperd tegen het sterk inkrimpen van de termijnen, zodanig dat men vreest dat de Bestendige Deputatie onvoldoende tijd zal hebben om de ingediende bezwaren te behandelen : er moet rekening gehouden worden met het onderzoek omtrent de feiten die zich voordeden gedurende de verkiezingsperiode, de getuigenverhoren die soms moeten plaatsvinden enz. Door het inkrimpen van de termijnen zal het onderzoek van de klachten nog meer worden samengedrukt.

De inkorting van de procedure zal ook heel wat problemen stellen voor de Raad van State. Het zal o.a. moeilijk worden om tijdig uitspraak te doen. Derhalve wordt gevraagd de verkiezingen te laten plaatsvinden de eerste zondag van november, waardoor de bewindsperiode zou samenvallen met de begrotingsperiode. Bij wijze van antwoord wordt erop gewezen dat de termijn zodanig moet vastgesteld worden dat beroep mogelijk blijft.

Vergeleken met het vroeger groot aantal gemeenten en proportioneel groter aantal klachten, mag nu verwacht worden dat er veel minder klachten zullen ingediend worden om reden van het veel kleiner aantal gemeenten. Waren er

de la présente proposition en discussion a été examiné et adopté à l'unanimité par la sous-commission « Loi communale ».

Les principaux points épineux évoqués sont les suivants : le changement de parti, la réduction des délais avec les difficultés juridiques que cela comporte et le budget de l'année qui suit les élections.

1. Le changement de parti

En ce qui concerne la conduite anti-démocratique des transfuges, quelques membres font remarquer qu'en soi, l'abrègement des délais ne constitue pas une solution permettant de limiter cette pratique, sans même parler de l'éliminer.

Il sera toujours possible de changer de parti, en dépit de l'abrègement des délais; parfois, cela se produit la nuit même qui suit les élections. Tout en admettant partiellement la pertinence de cet argument, plusieurs membres estiment que l'abrègement du délai qui s'écoule entre les élections et leur validation aura une influence positive et contribuera à réduire le nombre de ces cas au minimum, puisqu'on disposera de moins de temps pour mettre au point ces initiatives déloyales et malveillantes.

D'autres propositions de loi, qui ont été déposées à la Chambre des Représentants, contribueront elles aussi à rendre impossible le changement de parti, notamment celle qui vise à faire élire les échevins par le conseil communal en séance publique et à faire supprimer le caractère secret du scrutin. Le souci de rendre légalement impossibles ces pratiques immorales au lendemain des élections est très largement partagé par la population.

2. Réduction des délais

Plusieurs membres émettent des objections à l'égard de l'importante réduction des délais prévue dans la proposition : ils craignent que la députation permanente n'ait pas assez de temps pour examiner les réclamations : il faut tenir compte de l'enquête sur les faits qui se sont produits pendant la période électorale, des auditions de témoins auxquelles il faut parfois procéder, etc. La réduction des délais va encore abrèger davantage l'examen des plaintes.

Le raccourcissement de la procédure posera également maints problèmes au Conseil d'Etat. Il lui sera notamment difficile de statuer en temps utile. C'est pourquoi les intervenants demandent de fixer les élections au premier dimanche de novembre, de manière à faire coïncider la période de gestion politique et la période budgétaire. Il leur est répondu que le délai doit être fixé de telle manière qu'un recours reste possible.

Quand on compare la situation actuelle à l'état de choses antérieur aux fusions, où les communes étaient beaucoup plus nombreuses et, proportionnellement, les réclamations aussi, on peut s'attendre maintenant à une forte

in 1976, de eerste verkiezing na de fusies, nog relatief veel klachten, dan mag men redelijkerwijze aannemen dat na het beëindigen van de fusieperikelen, er minder klachten zullen ingediend worden.

De subcommissie « Gemeentewet » had met de inkrimping van de termijnen ook de bedoeling om de voogdijoverheden te dwingen een vluggere beslissing te nemen.

3. *Juridische aspecten bij de verkorting van de termijnen*

Er wordt op gewezen dat bij ongewijzigde goedkeuring van dit voorstel een toestand zal ontstaan waarbij in december 1982 twee gemeenteraden naast elkaar zullen bestaan, of toch dat gemeenteraadsleden vanaf de installatie op 1 december in functie zullen zijn, terwijl nog een maand van de lopende begroting moet uitgevoerd worden. Dit probleem wordt opgelost door een amendement ingediend door de Regering (zie infra).

De vraag wordt uitdrukkelijk gesteld of de uitslag van de verkiezing, zo er geen uitspraak is binnen de bepaalde termijn, dan definitief blijft. De Minister van Binnenlandse Zaken antwoordt dat aan het systeem zelf niets veranderd wordt, enkel de termijnen worden gewijzigd; dit houdt in dat geen nieuwe raad kan ingesteld worden, zolang de Raad van State geen uitspraak heeft gedaan. Dit standpunt wordt beaamd door andere leden met als argument dat het indienen van een bezwaar bij de Raad van State opschortend werkt en deze in laatste instantie met volle rechtsmacht moet oordelen.

De termijn om in beroep te gaan bij de Bestendige Deputatie is naar het oordeel van enkele commissieleden te kort: een dergelijke korte termijn van drie dagen gaat volgens deze leden in tegen de gebruiken in een rechtsstaat.

Een der indieners verklaart dat het in de bedoeling van de subcommissie « Gemeentewet » lag, de voogdijoverheden te dwingen uitspraak te doen. Zo dit onverantwoord zou blijken te zijn, wil hij dit aanpassen.

4. *Bemerkingen rond het opmaken van de begroting*

De indieners van het voorstel van wet herinneren eraan dat het o.m. de bedoeling was om door het vervroegen van de verkiezingsdatum, de nieuwe begroting door de nieuwe meerderheid te laten goedkeuren. Men vindt het belangrijk dat de nieuwe meerderheid het beheer tijdig zou kunnen in handen nemen.

Er wordt gewezen op de annaliteit van de begroting die nog loopt tot 1 januari volgend op de verkiezingen. Derhalve zou het wenselijk zijn de installatie van de raad, het college en het OCMW wel te laten plaats vinden, maar met slechts een effectieve machtsvername op 1 januari.

Sommige leden zijn van mening dat wat de goedkeuring van de begrotingen betreft de wettelijkheid moet geëerb-

diminution de ces dernières, vu la réduction considérable du nombre des communes. Si en 1976, date des premières élections après les fusions, les réclamations étaient encore relativement nombreuses, on a maintenant tout motif de croire que, les péripéties consécutives aux fusions appartenant désormais au passé, on introduira moins de réclamations.

En abrégant les délais, la sous-commission « Loi communale » entendait également obliger les autorités de tutelle à prendre plus rapidement leurs décisions.

3. *Aspects juridiques de la réduction des délais*

On fait remarquer que, si la proposition est adoptée sans modification, cela créera en décembre 1982 une situation où il existera deux conseils communaux différents ou, tout au moins, que des conseillers communaux seront en fonction dès leur installation au 1^{er} décembre, alors qu'il restera à exécuter un mois de budget de l'année en cours. Ce problème est résolu par un amendement du Gouvernement (voir infra).

La question est expressément posée de savoir si le résultat de l'élection reste définitivement acquis au cas où aucune décision n'aurait été prise dans le délai prévu. Le Ministre de l'Intérieur répond que rien n'est changé au système lui-même; seuls les délais sont modifiés, ce qui implique qu'un nouveau conseil ne puisse être installé tant que le Conseil d'Etat n'aura pas statué. Ce point de vue est partagé par d'autres membres, qui font valoir que l'introduction d'un recours au Conseil d'Etat a un effet suspensif et que c'est à ce collège qu'il appartient de statuer souverainement en dernière instance.

Plusieurs commissaires jugent trop bref le délai prévu pour introduire une réclamation auprès de la députation permanente: ils considèrent qu'un délai aussi court, trois jours seulement, est contraire aux usages dans un Etat de droit.

L'un des auteurs de la proposition signale qu'il entrerait dans les intentions de la sous-commission « Loi communale » d'obliger les autorités de tutelle à se prononcer. S'il devait s'avérer qu'une telle mesure ne se justifie pas, il est tout disposé à la réadapter.

4. *Observations relatives à l'établissement du budget*

Les auteurs de la proposition de loi rappellent que celle-ci a notamment pour but, en avançant la date des élections, de permettre que le nouveau budget soit voté par la nouvelle majorité. Ils considèrent comme important que cette dernière puisse reprendre la gestion de la commune en temps utile.

On attire l'attention sur le principe de l'annualité du budget, qui veut que celui-ci coure jusqu'au 1^{er} janvier qui suit la date des élections. Dès lors, il serait certes souhaitable de procéder à l'installation du conseil, du collège et du CPAS, mais la passation effective des pouvoirs ne devrait avoir lieu qu'au 1^{er} janvier.

Plusieurs membres estiment qu'il faut respecter la légalité en ce qui concerne l'approbation des budgets et que, par

digd worden zodat deze goedkeuring moet plaats vinden vóór 1 oktober, wat in de praktijk echter niet gebeurt.

In het jaar van de verkiezing zijn er weinig of geen gemeenten die de nieuwe begroting reeds opmaken voor 1 oktober.

Zoals het op nationaal vlak voortdurend gebeurt dat een Minister moet werken met een begroting van zijn voorganger, is het ook logisch dat de nieuwe meerderheid de eventueel reeds opgemaakte begroting voor het volgend jaar, zou overnemen en aanpassen bij de eerstvolgend begrotingswijziging.

Men wijst er verder op dat tijdens de overgangperiode tot 1 april de OCMW's nog onverantwoorde uitgaven kunnen doen.

Derhalve wordt er op aangedrongen om de verkiezing van de OCMW-leden te vervroegen, ten einde de installatie te laten plaats vinden omstreeks 1 januari of vroeger i.p.v. op 1 april.

Bij de goedkeuring van het voorliggend wetsvoorstel is zulks mogelijk en kan ook de nieuwe begroting van de OCMW's goedgekeurd worden vóór 1 januari.

Om overlapping van bevoegdheid van de oude en nieuwe gemeenteraad te vermijden is het nodig aan de tekst van het voorstel een overgangsbepaling toe te voegen, volgens welke de thans in functie zijnde gemeenteraden ophouden te vergaderen de dag vóór de datum waarop het mandaat van de nieuwe raadsleden ingaat nl. omstreeks einde november 1982.

Daarom wordt door de Regering volgend amendement ingediend :

« Een artikel 5 bijvoegen luidend als volgt :

« Bij wijze van overgang houden de uit de verkiezingen van 10 oktober 1976 tot stand gekomen gemeenteraden op te vergaderen, de dag vóór die welke bedoeld is in het derde lid van artikel 4. » »

Dit amendement wordt als volgt verantwoord :

« Luidens artikel 78 van de gemeentekieswet zijn de thans in functie zijnde gemeenteraadsleden gekozen voor een termijn van zes jaar die op 1 januari 1977 is ingegaan en die op 31 december 1982 zal verstrijken.

Welnu, het voorstel bepaalt enerzijds, dat de verkiezing op de eerste zondag van oktober plaats heeft (cf. art. 1) en, anderzijds, dat het mandaat van de raadsleden ingaat op de maandag van de achtste week volgend op de datum van de verkiezing (cf. art. 4) d.i. omstreeks einde november 1982 wat de eerstvolgende vernieuwing van de raden betreft.

Om een overlapping van bevoegdheid te voorkomen is het dus nodig aan de tekst van het voorstel een overgangsbepaling toe te voegen volgens welke de thans in functie zijnde gemeenteraden ophouden te vergaderen de dag vóór de datum waarop het mandaat van de nieuwe raadsleden ingaat. »

conséquent, celle-ci doit se faire avant le 1^{er} octobre, encore que cela ne soit pas le cas dans la pratique.

L'année des élections, il n'y a pas de communes, ou guère, qui établissent le nouveau budget dès avant le 1^{er} octobre.

De même qu'il arrive constamment sur le plan national qu'un Ministre doive hériter du budget de son prédécesseur, il est tout aussi logique que la nouvelle majorité reprenne le budget éventuellement déjà établi pour l'année suivante, quitte à l'adapter à l'occasion de la modification budgétaire suivante.

Des commissaires font également remarquer que, pendant la période transitoire qui va jusqu'au 1^{er} avril, les CPAS ont encore la possibilité de faire des dépenses injustifiées.

Aussi les intervenants insistent-ils pour que l'élection des membres du CPAS soit avancée, de telle sorte que leur installation ait lieu vers le 1^{er} janvier ou même avant, et non plus le 1^{er} avril.

Si la proposition à l'examen est adoptée, la chose sera possible et le nouveau budget des CPAS pourra également être approuvé avant le 1^{er} janvier.

Afin d'éviter un chevauchement de compétence entre l'ancien conseil communal et le nouveau, il est nécessaire d'ajouter au texte de la proposition une disposition transitoire selon laquelle les conseils communaux actuellement en fonction cessent de siéger le jour précédant la date à laquelle prend cours le mandat des nouveaux conseillers, c'est-à-dire vers la fin de novembre 1982.

C'est pourquoi le Gouvernement présente un amendement rédigé comme suit :

« Compléter la proposition par un article 5, libellé comme suit :

« A titre transitoire, les conseils communaux issus des élections du 10 octobre 1976 cessent de siéger la veille du jour visé à l'alinéa 3 de l'article 4. » »

Cet amendement est justifié comme suit :

« En vertu de l'article 78 de la loi électorale communale, les conseillers communaux actuellement en place ont été élus pour un terme de six ans qui a pris cours le 1^{er} janvier 1977 et qui expirera le 31 décembre 1982.

Or la proposition prévoit d'une part, que l'élection a lieu le premier dimanche d'octobre (cf. art. 1^{er}), et d'autre part, que le mandat des conseillers prend cours le lundi de la huitième semaine suivant la date de l'élection (cf. art. 4), soit vers la fin novembre 1982 en ce qui concerne le prochain renouvellement des conseils.

Il est donc nécessaire, afin d'éviter un chevauchement de compétence, d'ajouter au texte de la proposition une disposition transitoire selon laquelle les conseils communaux actuellement en fonction cessent de siéger le jour précédant la date à laquelle prend cours le mandat des nouveaux conseillers. »

Het probleem van een machtsvacuüm wordt aldus onder-
vangen.

De Minister van Binnenlandse Zaken verklaart zich « de
facto » niet te verzetten tegen het wetsvoorstel.

Artikelsgewijze bespreking en stemmingen

Artikels 1 tot en met 4

Deze artikelen worden aangenomen met 12 stemmen
tegen 2 bij 2 onthoudingen.

Artikel 5 (nieuw)

Er wordt op gewezen dat de verworven rechten dienen
gewaarborgd van hen die een maand ambtstermijn zullen
verliezen; hierop wordt voorgesteld om eventueel in open-
bare vergadering in die zin een amendement in te dienen.

Het enige amendement, strekkende tot toevoeging van een
artikel 5, wordt aangenomen met 12 stemmen tegen 1 bij
3 onthoudingen.

Een der leden, die zich bij de stemming over dit amende-
ment onthoudt, doet dit om een stemverantwoording te
kunnen afleggen. Hij meent dat het niet opgaat enerzijds
bepaalde termijnen of data te vervroegen en anderzijds ver-
worven rechten in te roepen; men moet de gevolgen van een
termijnverschuiving durven aanvaarden.

♦♦

Het geheel van het wetsvoorstel, aldus geamendeerd, wordt
aangenomen met 12 stemmen tegen 2 bij 2 onthoudingen.

Het verslag wordt goedgekeurd met eenparigheid van de
13 aanwezige leden.

De Verslaggever,
F. CORNELIS.

De Voorzitter,
M. BUSIEAU.

Le problème que poserait un vide du pouvoir se trouve
ainsi résolu.

Le Ministre de l'Intérieur déclare que, de fait, il ne s'oppo-
sera pas à l'adoption de la proposition de loi.

Discussion des articles et votes

Articles 1^{er} à 4

Ces articles sont adoptés par 12 voix contre 2 et 2 absten-
tions.

Article 5 (nouveau)

On fait remarquer qu'il importe de garantir les droits
acquis de ceux qui perdront un mois de mandat; il est dès
lors proposé qu'un amendement en ce sens soit éventuelle-
ment déposé en séance publique.

L'unique amendement, tendant à ajouter un article 5, est
adopté par 12 voix contre 1 et 3 abstentions.

L'un des membres qui se sont abstenus à ce vote déclare
l'avoir fait pour pouvoir justifier son point de vue. Il juge
inadmissible que, d'une part, on avance certains délais ou
certaines dates et que, d'autre part, on vienne invoquer des
droits acquis; il faut avoir le courage d'accepter les consé-
quences d'une modification des délais.

♦♦

L'ensemble de la proposition de loi ainsi amendée a été
adopté par 12 voix contre 2 et 2 abstentions.

Le présent rapport a été approuvé à l'unanimité des
13 membres présents.

Le Rapporteur,
F. CORNELIS.

Le Président,
M. BUSIEAU.

TEKST AANGENOMEN DOOR DE COMMISSIE

ARTIKEL 1

In artikel 7, eerste lid, van de gemeentekieswet wordt het woord « tweede » vervangen door het woord « eerste ».

ART. 2

In artikel 74, tweede lid, van dezelfde wet wordt het woord « tien » vervangen door het woord « drie ».

ART. 3

1° In § 1, vierde lid, van artikel 75 van dezelfde wet wordt het woord « dertig » vervangen door het woord « twintig ».

2° In § 1, vierde lid, van artikel 75 van dezelfde wet vervalt de tweede volzin.

3° In § 2, derde lid, van artikel 75 van dezelfde wet wordt het woord « tien » vervangen door het woord « vijf ».

ART. 4

Artikel 78 van dezelfde wet wordt vervangen door de volgende bepaling :

« De gemeenteraden worden om de zes jaar geheel vernieuwd.

Het mandaat van de raadsleden gaat in op de maandag van de achtste week volgend op het bijeenroepen van de kiezers met het oog op de vernieuwing van de raden, behalve in de gevallen bepaald bij de artikelen 7, tweede lid, en 77, tweede lid.

De raadsleden zijn herkiesbaar. »

ART. 5

Bij wijze van overgang houden de uit de verkiezingen van 10 oktober 1976 tot stand gekomen gemeenteraden op te vergaderen de dag vóór die bedoeld in het derde lid van artikel 4.

TEXTE ADOPTÉ PAR LA COMMISSION

ARTICLE 1^{er}

A l'article 7, alinéa 1^{er}, de la loi électorale communale, le mot « deuxième » est remplacé par le mot « premier ».

ART. 2

A l'article 74, alinéa 2, de la même loi, le mot « dix » est remplacé par le mot « trois ».

ART. 3

1° A l'article 75, § 1^{er}, alinéa 4, de la même loi, le mot « trente » est remplacé par le mot « vingt ».

2° A l'article 75, § 1^{er}, alinéa 4, de la même loi, la deuxième phrase est supprimée.

3° A l'article 75, § 2, alinéa 3, de la même loi, le mot « dix » est remplacé par le mot « cinq ».

ART. 4

L'article 78 de la même loi est remplacé par les dispositions suivantes :

« Les conseils communaux sont renouvelés intégralement tous les six ans.

Le mandat des conseillers prend cours le lundi de la huitième semaine qui suit la date de la réunion des électeurs à l'effet de procéder au renouvellement des conseils, sauf les cas prévus aux articles 7, alinéa 2, et 77, alinéa 2.

Les conseillers sont rééligibles. »

ART. 5

A titre transitoire, les conseils communaux issus des élections du 10 octobre 1976 cessent de siéger la veille du jour visé à l'alinéa 3 de l'article 4.